



## ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu

### 1.1. Identifikacija proizvoda

Komercijalno ime

Pneuma-Lub-Spray

Code-Nr. 112600

### 1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)

Aerosoli (tehničke supstance)

### 1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista

Isporučitelj

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Telefon +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Telefon +49(0)251 / 9322 - 0

Telefax +49(0)251 / 9322 - 244

e-pošta (kvalificirana osoba):

msds@weicon.de

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

Proizvođač

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

### 1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

## ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razredi i kategorije opasnosti      Upozorenja      Postupak klasifikacije

Aerosol 1      H222, H229

STOT SE 3      H336

#### Upozorenja

H222      Vrlo lako zapaljivi aerosol.

H229      Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

H336      Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

### 2.2. Elementi označivanja

**Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

GHS02



GHS07

**Karakteristična riječ**

Opasnost

**Upozorenja**

H222

Vrlo lako zapaljivi aerosol.

H229

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

H336

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

**Sigurnosne upute**

P102

Čuvati izvan dohvata djece.

P210

Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.

P211

Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.

P251

Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.

P261

Izbjegavati udisanje pare/aerosola.

P271

Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.

P280

Nositi zaštitne rukavice i naočale/zaštitu za lice.

P304 + P340

AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježiji zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.

P312

Ako se ne osjećate dobro, nazovite liječnika.

P403 + P233

Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

P405

Skladištiti pod ključem.

P410 + P412

Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.

P501

Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

**komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete**

Kohlenwasserstoffe, C11-C14, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, &lt;2% Aromaten, Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere

**2.3. Ostale opasnosti****Posebne opasnosti za čovjeka i okoliš**

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

**Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima****3.1. Tvari**

nije upotrebljivo

**3.2. Smjese****Opis**

supstance

**Opasni sastojci**

**Opasni sastojci (nastavak)**

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/ 2008 [CLP/GHS]
74-98-6	200-827-9	propane	2,5 < 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
95-63-6	202-436-9	1,2,4-trimethylbenzene	0,1 < 0,3	Flam. Liq. 3, H226 / Acute Tox. 4, H332 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H335 / Skin Irrit. 2, H315 / Aquatic Chronic 2, H411
106-97-8	203-448-7	butane	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
64742-47-8	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	10 < 25	Asp. Tox. 1, H304
64742-48-9	919-857-5	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	10 < 25	Flam. Liq. 3, H226 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 3, H412
68608-26-4	271-781-5	Sodium Sulfonate	2,5 < 9	Eye Irrit. 2, H319

**REACH**

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	01-2119456620-43-xxxx
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	01-2119463258-33
68608-26-4	Sodium Sulfonate	01-2119527859-22

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći**

**4.1. Opis mjera prve pomoći**

**Opće napomene**

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

**Nakon udisanja**

Premjestiti unesrećenog na svježi zrak i držati ga mirno.

U slučaju simptoma potražiti liječničku pomoć.

**Nakon dodira s kožom**

U slučaju doticaja s kožom oprati sapunom i vodom.

Posavjetovati se s liječnikom ako nadraženosť kože potraje.

**Nakon kontakta s očima**

Ako dođe u doticaj s očima, odmah ih temeljito isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.

**Ako se proguta**

Ne izazivati povraćanje.

Pozvati liječnika.

**4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Nema informacija.

**4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada**

Nema informacija.

**ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara**

**5.1. Sredstva za gašenje**

**Prikladna sredstva za gašenje**

pjena otporna na alkohol

Prah za gašenje

Ugljični dioksid

Vodena maglica

**Neprikladna sredstva za gašenje**

Vodeni mlaz

## 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

U slučaju požara moguće je nastajanje štetnih plinova.

## 5.3. Savjeti za gasitelje požara

### Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i čišćenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoću aparata za disanje.

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

### Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s važećim mjesnim propisima.

## ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

#### Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

Držati podalje od izvora zapaljenja.

### 6.2. Mjere zaštite okoliša

U slučaju izlazenja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

### 6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti pomoću upijajućeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

### 6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsječak 7

Zbrinjavanje: vidi odsječak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsječak 8

## ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

#### Upute za sigurno rukovanje

Odsisno prozračivanje zatvorenih prostorija u prizemlju.

Osigurati dobro prozračivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozračivanje i odsisavanje.

#### opće zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s očima i kožom.

Ne udišite aerosol.

Pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

#### higijenske mjere

Pri rukovanju ne jesti, piti, pušiti niti uzimati lijekove.

Odmah skinite natopljenu odjeću.

Raditi u dobro prozračenim prostorijama.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

#### upute za zaštitu od požara i eksplozije

Čuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuće predmete.

Spremnik je pod tlakom.

Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati.

Pare i zrak mogu stvoriti eksplozivnu smjesu.  
Poduzeti mjere protiv elektrostatičkog naboja.  
Izbjegavajte djelovanje topline.

**7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****Zahtjevi za skladišta i spremnike**

Čuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

**Upute o zajedničkom uskladištenju**

Ne skladištite sa stočnom hranom.

Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

**Ostali podatci o uvjetima skladištenja**

Skladišna temperatura: 5 - 25 °C

Spremnik hermetički zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetranom mjestu.

Zaštititi od vrućine i izravnog sunčeva svjetla.

Temperatura skladištenja ne smije prijeći 50 °C.

**7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe  
preporuke pri namijenjenoj uporabi**

Pogledajte točku 1.2.

**ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita****8.1. Nadzorni parametri**

Indikativne granične vrijednosti na radnom mjestu (91/322/EWG, 2000/39/EG, 2006/15/EG ili 2009/161/EU)

CAS br.	Identifikacija	vrsta	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Napomena
95-63-6	1,2,4-Trimethylbenzol	8 sati	100	20	

**Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a****DNEL zaposlenici**

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	871 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemska)	
		208 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemska)	

**DNEL Potrošač**

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	185 mg/m <sup>3</sup>	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemska)	
		125 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemska)	
		125 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme oralni (opet)	

**Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

**8.2. Nadzor nad izloženosti****Zaštita dišnih puteva**

U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav.  
kratkotrajni uređaj za filtriranje, filter A/P2

#### Zaštita za ruke

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de  
Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

#### Zaštita očiju

čvrsto prijanjajuće naočale

#### Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

#### Odgovarajući upravljački uređaji

Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, mora se cijeli radni prostor u dovoljnoj mjeri tehnički prozračivati. Učinkovito isisavanje upotrijebiti sukladno 2001/59/EZ (prilog 7A).

## ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

<b>Izgled</b>	<b>boja</b>	<b>Miris</b>
Aerosol	žućkasto	karakterističan

#### mirisni prag:

nije određeno

#### Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>pH</b>	nije određeno				
<b>Vrelište:</b>	-44 °C				
<b>Talište</b>	nije upotrebljivo				
<b>Plamište</b>	nije upotrebljivo				Aerosol
<b>Brzina isparavanja</b>	nije upotrebljivo				
<b>Zapaljivost (kruta tvar)</b>	nije upotrebljivo				
<b>Zapaljivost (plinovit)</b>	nije upotrebljivo				
<b>Temperatura paljenja</b>	> 200 °C				
<b>Temperatura samozapaljenja</b>					nije upotrebljivo
<b>Donja granica eksplozivnosti</b>	0,5 Vol-%				
<b>Gornja granica eksplozivnosti</b>	10,9 Vol-%				
<b>pritisak pare</b>	2100 hPa	20 °C			
<b>Relativna gustoća</b>	ca. 0,75 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			

## Pneuma-Lub-Spray

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
<b>Gustoća pare</b>	nije određeno				
<b>Topivost u vodi</b>					Neda se miješati
<b>Topljivost / ostalo</b>	nije određeno				
<b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log POW)</b>	nije upotrebljivo				
<b>Temperatura raspadanja:</b>	nije određeno				
<b>Viskoznost dinamički</b>	nije određeno				
<b>Viskoznost kinematički</b>	nije određeno				
<b>Sadržaj otapala</b>	58,8 %				
<b>Količina čvrste tvari</b>	0,9 %				

### Oksidacijska svojstva

Nema informacija.

### Eksplozivna svojstva:

ne opasan zbog eksplozivnosti prema/sukladno EU A.14

### 9.2. Ostale informacije

Nema informacija.

## ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Nema informacija.

### 10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema informacija.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. - Ne pušiti.

Formiranje eksplozivne smjese plinova sa zrakom.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

### 10.6. Opasni proizvodi raspada

ugljični monoksid i ugljični dioksid

### Termičko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

## ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim učincima

#### Akutna toksičnost/Nadraživanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
<b>LD50 akutno oralno</b>	> 5000 mg/kg	Štakor		CAS: 64742-48-9
<b>LD50 akutno dermalno</b>	> 5000 mg/kg	Kunić		CAS: 64742-48-9
<b>LC50 akutno inhalacijsko</b>	> 100 mg/l ( )		prašina/magla	ATE
<b>Iritiranje kože</b>	blago nadražujuće djelovanje - ne zahtijeva označavanje			
<b>Iritacija očiju</b>	blago nadražujuće djelovanje - ne zahtijeva označavanje			
<b>Senzibiliziranje kože</b>	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

#### subakutna toksičnost - kancerogenost

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>Mutagenost spolnih stanica</b>				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksičnosti in vitro.
<b>Reproduktivna toksičnost</b>				Na osnovu pokusa s životinjama nisu uočeni pokazatelji reprodukcijko-toksični efekti.
<b>kancerogenost</b>				Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronađene nikakve naznake o kancerogenim učincima.

#### Specifični podložni organi - toksičnost (jednokratna izloženost)

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

#### Opasnost od udisanja

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišne puteve.

#### Iskustva iz prakse

Učestala ili trajna izloženost može izazvati nadraživanje kože i dermatitis zbog odmašćujućih svojstava produkta.

Pare mogu izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

#### Opće napomene (pl.)

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinačnih sastojaka.



## ODJELJAK 12: Ekološke informacije

### 12.1. Toksičnost

#### Ekotoksični učinci

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
<b>riba</b>	LL/EL/IL50 > 1000 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-48-9
<b>Daphnia</b>	EL0 1000 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 64742-48-9
<b>alga</b>	NOELR 100 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		CAS: 64742-48-9

### 12.2. Postojanost i razgradivost

Nema informacija.

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Proizvod nije testiran. Zbog konzistencije i slabe topljivosti proizvoda u vodi, biodostupnost nije vjerojatna.

### 12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

### 12.6. Ostali štetni učinci

#### Opće napomene

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Proizvod ne smije ući u podzemne vode ili površinske vode.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

## ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

### 13.1. Metode obrade otpada

#### preporuke za proizvod

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

#### preporuke za ambalažu

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

Ambalaža koja se ne može očistiti mora se zbrinjavati kao proizvod.

#### Opće napomene

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema EAKV.

## ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.1. UN broj</b>	1950	1950	1950
<b>14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)</b>	AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
<b>14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti</b>	2.1	2.1	2.1



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 02.01.2018  
obrađen 01.12.2016 (HR) Verzija 1.0

**Pneuma-Lub-Spray**

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
<b>14.4. Grupa ambalaze</b>	-	-	-
<b>14.5. Opasnosti za okoliš</b>	Ne	Ne	Ne

**14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Nema informacija.

**14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC**  
nije upotrebljivo

**Transport kopnom (ADR/RID)**

Lista opasnosti 2.1

oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele D

klasifikacijski kod: 5F

transportiranje kao "ograničene količine" sukladno poglavlju 3.4 ARD

**ODJELJAK 15: Informacije o propisima**

**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu**

**Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)**

VOC-sadržaj 58,81 %

VOC vrijednost 411,9 g/L

**15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti**

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

**ODJELJAK 16: Ostale informacije**

**Preporučene primjene i ograničenja**

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

**Dodatne informacije**

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Danish MAL Code 5-3

H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H226	Zapaljiva tekućina i para.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	Štetno ako se udiše.
H335	Može nadražiti dišni sustav.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H412	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.